

Pieniä **mutta painavia**

| | |
|-------------|---|
| ἄλλά | adversatiivinen partikkeli <i>mutta, kuitenkin, vaan</i> |
| ἄν | modaalipartikkeli, useita käyttötapoja, jää tavallisesti suomentamatta |
| ἄρα | johtopäätöstä ilmaiseva partikkeli <i>siis, niinpä</i> |
| ἄρα | kielteistä vastausta edellyttävä kysymyspartikkeli <i>tokko(pa), -ko/-kö</i> |
| ἄρτι | <i>nyt</i> |
| γάρ | konjunktio (ei koskaan aloita lausetta) <i>sillä, siis, näet, nimittäin</i> |
| γε | partikkeli, joka korostaa edellistä sanaa, jää usein kääntämättä |
| δέ | tavallisesti lauseen toisena sanana esiintyvä partikkeli <i>ja, mutta, puolestaan</i> tai jätetään kääntämättä (ks. myös μέν) |
| ἐάν | ks. seur. |
| εἰ | 1. alistuskonjunktio jos ἐάν = εἰ + ἄν <i>jos</i> εἴπερ <i>jos kerran</i> εἰ δὲ μή γε <i>muutoin</i> εἴτε – εἴτε <i>joko – tai; -ko/-kö – vai</i> εἰ καί, καὶ εἰ <i>joskin, vaikka</i> εἰ μή <i>ellei; paitsi; vaan</i> |
| | 2. kysymyspartikkeli <i>-ko/-kö</i> |

| | |
|----------------|--|
| εἰ | akt. ind. prees. yks. 2 verbistä εἰμί <i>sinä olet</i> |
| εἶτα | <i>sitten, sen jälkeen</i> |
| ἐπεὶ | <i>koska, kun</i> |
| ἔτι | <i>vielä</i> |
| ἥ | artikkeli fem. yks. nom. |
| ἧ | <i>tai, vai; ja, vertailusana kuin</i> |
| ἧ – ἧ | <i>joko – tai</i> |
| ἦ | akt. konj. prees. yks. 3 verbistä εἰμί |
| ἦ | rel.pron. fem. yks. dat. |
| ἦδη | <i>jo</i> |
| ἵνα | finaalinen konjunktio <i>että, jotta, siinä tarkoituksessa</i> <i>että; niin että</i> |
| καί | 1. konjunktio ja; mutta, ja kuitenkin 2. adverbi. <i>myös, -kin, vieläpä</i> |
| καὶ γάρ | = καὶ ἐγώ (krasis) <i>ja minä, niin minä, mutta minä</i> |
| καὶ ἄν | = καὶ ἐάν (krasis) <i>ja jos, vieläpä jos, edes</i> |
| μέν | erottava partikkeli, käytetään ilmaisemaan kahden lauseen tai sanan vastakkaisuutta tai rinnakkaisuutta ὁ μὲν – ὁ δέ, ὃς μὲν – ὃς δέ <i>toinen – toinen</i> |
| μή | 1. kieltosana <i>ei</i> (konj., imp., opt., inf. ja part. yhteydessä) 2. konjunktio <i>ettei</i> ; pelkoa ilmaisevien verbien yhteydessä <i>että</i> 3. kysymyspartikkeli (odotetaan kielteistä vastausta) |
| νῦν | <i>nyt</i> |

| | |
|-------------------------|--|
| ὅπως | konjunktio <i>jotta; että</i> |
| ὅς, ἧ, ὅ | 1. rel.pron. <i>joka, mikä</i> 2. demonstratiivipron. <i>tämä, hän</i> |
| ὅστις, ἧτις, ὅτι | rel.pron. <i>jokainen joka, joka</i> |
| ὅτε | temporaalinen konjunktio <i>kun, sinä aikana kun, niin kauan kuin</i> |
| ὅταν | = ὅτε + ἄν <i>kun, niin usein kun, aina kun</i> |
| ὅτι | alistuskonjunktio <i>että; sen tähden että, koska, sillä</i> |
| οὐ, οὐκ, οὐχ | kieltosana <i>ei</i> |
| οὐ μή | (+konj.) ilmaisee painokkaan kiellon |
| οὐ | relatiivipron:n ὅς mask./ntri yks. gen. |
| οὐ | adverbi <i>jossa, missä, jonne, minne</i> |
| οὐδέ | konjunktio <i>eikä; ei edes</i> |
| οὐν | johtopäätöstä ilmaiseva konjunktio (ei aloita lausetta) <i>siis, näin, niin</i> |
| οὔτε – οὔτε | <i>ei – eikä</i> |
| οὐχί | (vahvistettu οὐ) <i>ei, ei suinkaan; myönteistä vastausta odotettaessa eikö?</i> |
| -περ | vahvistava liitännäispartikkeli |
| πότε | <i>milloin? ἕως πότε mihin saakka? kuinka kauan?</i> |
| ποτέ | <i>kerran, ennen</i> |
| ποῦ | <i>missä?</i> |
| πού | <i>jossakin; suunnilleen</i> |
| πρίν, πρὶν ἢ | temporaalinen konjunktio <i>ennen kuin</i> , esiintyy useimmiten <i>aci-rakenteen yhteydessä</i> |

| | |
|---------------|--|
| πῶς | <i>kuinka? miten? millä tavoin?</i> |
| πῶς | <i>jollakin tavoin, mahdollisesti</i> |
| τε | partikkeli, liittää lauseen (tai sanan) läheisesti edelliseen |
| τε καί | <i>ja τε – τε sekä – että, ja</i> |
| τότε | <i>silloin, sitten</i> |
| ὥς | 1. konjunktio <i>niin kuin, kuin, ikään kuin, niin että; että, miten; niin että; niin kauan kuin, kun</i> 2. adverbi. <i>noin</i> (lukusanojen yhteydessä), <i>kuinka</i> (huudahdus) |
| ὥσπερ | <i>niin kuin</i> |
| ὥστε | = ὥς + τε <i>niin että, siinä tarkoituksessa että, usein aci-rakenteen yhteydessä; niin, siis</i> |